



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Courroux Wolfies			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
97	C	GROSSENBACHER Amélie	207307
8	A	CHRISTE Emma	209413
33	G	FERRARI Laetitia	207421
	G		
84		CHAPATTE Marie-Laure	95249
89		CHAPATTE Laure-Anne	50171
7		HOF Catherine	50034
87		RUFFIEUX Isaline	204449
9		RUCHTI Céline	209436
51		LEHMANN Elodie	208263
94		HELG Lana	208413
19		STALDER Heidi	209173

Goals / Torschützen / Buts / Reti					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
04:26	19	7	1		
05:47	97	7	2		
09:14	19		3		
28:54	19	97	4		
38:29	7	19	5		
58:31	7	8	6		

Penalties / Strafen / Punitons					
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
07:45	51	2	09:45	I	
12:54	51	2	14:54	G1	
22:48	84	2	24:48	E	
28:21	8	2	30:21	H	
46:00	51	2	48:00	G1	
59:44	8	2	60:00	B1	

CLUB 1	Courroux Wolfies	W
CLUB 2	Rossemaison	W

Lieu / Ort Location / Luogo	Courroux	Date / Datum Date / Data	16.09.2017
Start / Beginn Début / Inizio	19:15	End / Ende Fin / Fine	21:05
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	W78		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	27

No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	207306 RUCHTI Sylvain	
Official scorer Marqueur	9081 ALLAZ Aline	
Referee 1 Arbitre 1	207008 HOULMANN Pascal	
Referee 2 Arbitre 2	203057 SAUTEBIN Corentin	
Tech. Director Directeur tech.		

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	90102
	JACQUAT Christiane			

2 Rossemaison	6	12 min
----------------------	----------	---------------

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
68	C	TURBERG Noémie	211095
12	A	SIMON Marine	208085
37	G	SEURET Laura	204003
	G		
15		RENSCH Cassandra	207232
19		NEUKOMM Elisa	209518
10		SEURET Magalie	206030
23		FLÜCK Lucie	208091
44		DESBOEUF Mélyna	208128
20		PELUSO Jennifer	209342
84		SEURET Morgane	204002
66		PULFER Cloé	206275
16		STADELMANN Vanessa	214031

Goals / Torschützen / Buts / Reti					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
20:50	66	84	1		

Penalties / Strafen / Punitons					
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
28:38	44	2	30:38	H	
52:28	84	2	54:28	G1	
52:28	84	2	56:28	B1	
57:02	66	2	58:31	I	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0	6	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Courroux Wolfies	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
COACH	Surname / Name Nom / Cognome
	TURBERG Pascal

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	10154
	TURBERG Pascal			

TOTAL	1
TIME OUT	X X

TOTAL	8 min
--------------	--------------